

## 246419-2026 - Kompetizzjoni

Il-Finlandja – Servizzi marbuta maż-żibel u l-iskart – Pakkauskartongin, pakkauslasin ja pakkausmetallin kuljetukset – syväkeräys Kiertokapulan keskinen ja eteläinen alue

OJ S 70/2026 10/04/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Kiertokapula Oy

Email: [hankinnat@kiertokapula.fi](mailto:hankinnat@kiertokapula.fi)

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Pakkauskartongin, pakkauslasin ja pakkausmetallin kuljetukset – syväkeräys

Kiertokapulan keskinen ja eteläinen alue

Deskrizzjoni: Pakkauskartongin, pakkauslasin ja pakkausmetallin syväkeräyssäiliöiden keräys ja kuljetus Kiertokapulan keskisellä ja eteläisellä alueella. Tarjouspyyntöasiakirjoissa ja sen liitteissä esitetyt asiat ovat toimeksiantoon sisältyviä minimivaatimuksia, joiden mukaisesti urakoitsija tarjouksen tekemällä sitoutuu toimeksiannon toteuttamaan. Tarjouskilpailun voittava urakoitsija veloitetaan hyväksymään palveluhankinnan sisältö sopimukseen sellaisenaan.

Tarjous on sitova ja se tulee tehdä Suomen kielellä.

Identifikatur tal-proċedura: d8b36c36-6a41-4f1e-b6ed-5cf92ff5a53b

Identifikatur intern: 608287

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90500000 Servizzi marbuta maż-żibel u l-iskart

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kanta-Häme (FI1C2)

Pajjiż: Il-Finlandja

##### 2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 3 100 000,00 EUR

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

#### **2.1.5. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

##### **Termini tal-kuntratt:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

#### **2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

## **5. Lott**

---

### **5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Urakka-alue 1

Deskrizzjoni: Pakkauskartongin, pakkauslasin ja pakkausmetallin kerääminen ja kuljettaminen Hausjärven, Hyvinkään, Janakkalan (Tervakoski), Järvenpään, Keravan, Lopen, Mäntsälän, Nurmijärven, Riihimäen ja Tuusulan kuntien alueilla urakkaohjelman mukaisesti.

Identifikatur intern: 1-0

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90500000 Servizzi marbuta maż-żibel u l-iskart

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kanta-Häme (FI1C2)

Pajjiż: Il-Finlandja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/04/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 30/04/2032

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti

#### **5.1.5. Valur**

Valur stmat mingħajr VAT: 2 100 000,00 EUR

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: It-transizzjoni lejn ekonomija ċirkolari, Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u l-ekosistemi

Għan soċjali promoss: Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

**5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Kokonaishinta

Deskrizzjoni: Kaikkien tuotteiden yhteenlaskettu hinta

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 30/04/2026 13:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/kiertokapula?id=608287&tpk=ed7e3832-edd3-4741-8a36-ed39a9feee90>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/kiertokapula?id=608287&tpk=ed7e3832-edd3-4741-8a36-ed39a9feee90>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 11/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 4 Xhur

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 11/05/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Hankintalain mukaisesti

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kiertokapula Oy

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Kiertokapula Oy

**5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: Urakka-alue 2

Deskrizzjoni: Pakkauskartongin, pakkauslasin ja pakkausmetallin kerääminen ja kuljettaminen Hausjärven, Hyvinkään, Janakkalan (Tervakoski), Järvenpään, Keravan, Lopen, Mäntsälän, Nurmijärven, Riihimäen ja Tuusulan kuntien alueilla urakkaohjelman mukaisesti.  
Identifikatur intern: 2-1

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90500000 Servizzi marbuta maż-żibel u l-iskart

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kanta-Häme (FI1C2)

Pajjiż: Il-Finlandja

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/04/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 30/04/2032

**5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti

**5.1.5. Valur**

Valur stmat mingħajr VAT: 1 000 000,00 EUR

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

**5.1.7. Akkwist strateġiku**

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: It-transizzjoni lejn ekonomija ċirkolari, Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u l-ekosistemi

Għan soċjali promoss: Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

**5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Kokonaishinta

Deskrizzjoni: Kaikkien tuotteiden yhteenlaskettu hinta

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 30/04/2026 13:00:00 (UTC+00:00) Hinn tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/kiertokapula?id=608287&tpk=ed7e3832-edd3-4741-8a36-ed39a9feee90>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/kiertokapula?id=608287&tpk=ed7e3832-edd3-4741-8a36-ed39a9feee90>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 11/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 4 Xhur

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 11/05/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Hankintalain mukaisesti

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Kiertokapula Oy

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Kiertokapula Oy

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus

Numru tar-registrazzjoni: 3006157-6

Indirizz postali: Radanrakentajantie 5

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00520

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Email: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telefown: +358 295643300

Indirizz tal-internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Kiertokapula Oy  
Numru tar-reġistrazzjoni: 0919068-0  
Indirizz postali: Vankanlähde 7  
Belt: Hämeenlinna  
Kodiċi postali: 13100  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kanta-Häme (FI1C2)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Punt ta' kuntatt: Joakim Pytönen  
Email: [hankinnat@kiertokapula.fi](mailto:hankinnat@kiertokapula.fi)  
Telefown: +358 405105702  
Indirizz tal-internet: <https://www.kiertokapula.fi/>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej  
Organizzazzjoni li tircievi t-talbiet għall-partecipazzjoni  
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)  
Numru tar-reġistrazzjoni: FI09880841  
Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a  
Belt: Helsinki  
Kodiċi postali: 00100  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Punt ta' kuntatt: eSender  
Email: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Telefown: 029 55 636 30  
Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 2d0d5766-5c8f-4d94-a063-7c69a647feac - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 09/04/2026 06:48:54 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT  
Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 09/04/2026 06:48:55 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 246419-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 70/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 10/04/2026